



# Friendship

2019 年 7 月号

friendship force TOKYO

ニュースレター

## フレンドシップフォース日本上陸 40 年！



<<< 走馬灯の如く蘇る思い出 >>>

I can make a difference.

余村昌生

あれは 40 年前、私 43 歳、妻 37 歳、子供は 14、11、7 歳、山口県の工場勤務から東京に戻ったばかり、アメリカは遙か遠くにありました。

そこに突然現れた FF 活動！ カーター大統領夫妻提唱の活動に飛び込んだ妻は、民間大使として、日本中から募集したメンバー 17 名の ED としてアメリカに渡航。帰国した妻の興奮を今でも鮮明に思い出します。

あれから 40 年、FF は我が家の運命に決定的な影響を与えました。現在 20 歳前後となった孫 7 名中、5 名がアメリカ人となり、私達の今回の渡米は一番年長の孫 25 歳で医大を卒業、6 月から脳外科医として働き始める、そのお祝いに来っています。

それから 40 年、今年令和元年、昭和は遠くなり、世界大戦終了時、27 歳だった人はすでに百歳を越えました。それも一つの原因か、トランプ大統領を代表とする自国第一主義が、世界の潮流になってきたとの感があります。

こんな時こそ、政治と離れて、お互いの文化、生活を共有し合う FF 活動が必要とされるのではないのでしょうか。

20 代の孫達もあと 40 年経つと 60 代。彼らが安全に生活をエンジョイできる世界になる事を願いながら、我々の FF 活動を発展させていきたいものです。

最近、ヒョンなことから、中国の若い人が何組か我が家にホームステイする機会を得ました。礼儀正しく、好奇心溢れる姿は、40 年前の妻を見ているようでした。彼らと共に新しい未来が開けるものと、信じています。



私(昌生)が初めて韓国を訪れたのは 40 年以上前だった。当時は市内や観光地での冷たい視線が気になった。当然印象は良くなかった。20 年経ち友人が韓国人は親切で楽しいというので確かめるためにホームステイしてみた。昔の印象とは随分変わっていた。▼その後韓国語を 2 年習い、韓流ブームもあって両国関係はとて良くなったと感じた。▼9 年前にグアテマラに行った時、空港の待合室で韓国人の老夫婦に出会った。日本人だと思ったので話かけた。すると自分は韓国人で子供の時日本語を勉強したと言った。▼少し話せたので韓国語で話しかけるととても感激されて話が弾み、あなたは在日の二世かと聞かれた。その年齢の韓国人は日本人が韓国語を習うと思っいていなかったようだ。お陰で空港での待ち時間があつという間に過ぎ小さなフレンドシップができた。それにしても最近の両国関係が気になる。

(F・K)



# 南アフリカ ケープタウン受入

- 【ホスト名】
- 西岡光世 (HC)
  - 風間ゑみ (AHC)
  - 田中裕海 島田信子
  - 北野和子 堤由紀枝
  - 水野幸子 佐藤寿美子
  - 安部素子 久我芙佐子

## 着物とてんぷら

風間ゑみ

今回の日本文化体験は、川崎市の国際交流センターとさいたま市の柳道子宅の二つの会場に分かれて行われた。

私は柳さん宅の方に参加。5人のアンバサダーとホスト、その他会員や柳さんの友人など20人ほどが集まった。

はじめに着物の着付け。今までの経験からこれが最もアンバサダーが喜んでくれる体験の一つである。着物を会場に運ぶ方は大変だが、外国人の着物姿もなかなかいいものだった。

そのあとお茶のお点前があり、和菓子とお茶もすんなり楽しめたようだ。ペランダでは乾杯のあと、魚や野菜のてんぷらに舌鼓をうった。特にエビ天は揚げるのが間に合わない位人気があった。

最後はコーヒーを飲みながら、和気あいあい折り紙に熱中した。カブト、ツルなどの作品はよいお土産になったようだ。

東京クラブが文化体験を行事として取り入れていただいぶ経つが、担当する人によって色々な形の文化体験になるのも、それぞれ特徴があっていいように思う。



## 思い出いっぱい

島田信子

今回私共が引き受けた方の一人は、昨年10月に東京クラブがお世話になった時のHCをつとめてくれた Verlerieさんと、FFに入会したばかりのドイツ生まれの Elkeさんです。

お二人共日本食を好まれ、いろいろな食べ物に挑戦しました。フリーデーで秩父へ行ったときのこと、かつ丼を食べた後にこんにやくを見てあれは何だろうと興味津々。その夜にこんにやくを煮て出したところ大喜び。秩父では三峰神社を訪れましたが、景色もよく雲海も見られ感激されていました。

もう1日のフリーデーは、お二人の希望で富士山にしました。道路が凍っていて閉鎖となり4合目までしか行けませんでした。雪を頂いた富士山の写真を撮り、その後ヘルメットをかぶって氷穴に入りました。20年前に50歳で、寒い期間が長いドイツを離れ、温暖気候のケープタウンに移住したという Elkeさん、彼女にとって氷穴はとても寒かったようです。(ごめんね)

都内も希望の所はできる限りご案内し私も一緒に楽しみました。



## ハンガリー渡航

5/15~5/21

草原の風に吹かれて 神吉節子



旧知の静岡クラブから声を掛けられた堤由紀枝さんのお誘いで、ハンガリーパーチクラブ渡航に参加した。初対面だった静岡クラブ会員7名と直ぐ親しくなったのもFFマジックの為せる業。

東西の要衝の地にあったため古来何度も征服され歴史に翻弄されたパーチだが、石炭産業も衰退した今、街はただ静かに佇んでいるようだ。現役世代を含む会員20名程のパーチクラブの私のホストは元教師で年齢の近い女性、昨年も奈良クラブ女性のホストをしたという。夜、互いの人生を話し合ったのも興味深い。

プログラムは現地ツアーも利用、地域会場も利用し効率良く運営されていた。会員同士が近距離に住んでいて集合解散もスムーズであった。

訪れた観光地は歴史・文化・伝承芸能等どれもパーチの色濃く、美味しいワインと共に旅の記憶に残るものばかりだった。21日、早朝にも拘わらず駅で見送ってくれるホストと感謝のハグを交わし、ハンガリーパーチクラブ渡航を終えた。





# ソウル（韓国）渡航

4/20 ~ 4/26

## 夢が叶って ～ソウルへ～

作田多香子

FFに入会して10年、初めてのACを経験した。私のリクエストが叶って2019年4月ソウル渡航。2002年からずっと韓流ドラマにはまり続け、ハングルに興味を持ち、2005年にソウル旅行、プライベートで4回程、韓国料理が大好きになり、今に至る。どうしても韓国の生活体験をしたくてとうとう今回夢が叶った。

でき、アンバサダーの皆さんの理解で乗り越えられた。ACを経験することで多くの方と話す機会に恵まれ、すごく勉強になった。ホストの毎朝のごちそう、每晚日本語でお酒を飲みながらのトーク、楽しい思い出をもらった。昨今TVニュースなどによる悪いイメージをもち、不安を抱きつつ渡航したけれど実際、政治とは関係なく民間の人たちは本当に親切で、日本語を学ぶ人が多く、日本人にフレンドリー対応してくれたので仲良くなれた。ほんの小さな外交なれど、これこそがFFの掲げている理念に基づいていると思った。

안녕하세요  
こんにちは

우정 友情



ソウルでのホストはHC・AHCご夫婦。まだFFに入会したばかりで初めての経験らしい。それゆえ、お互いに戸惑うところも多々あったけれど相互理解により臨機応変の対応が

アンバサダー 12名

AC 作田多香子 AAC 堤由紀枝

安達京子 風間ゆみ 神吉節子 島田信子 田中裕海  
西岡光世 松岡幸子 三橋寛子 岡田万里子 堤興亞

## 韓国渡航、言葉でお近づき

西岡光世

渡航または受け入れでのキーワードは相手国への“友愛の気持ち”が大切だろうが、それに並ぶのが言葉だろう。今回ソウルでの滞在は有難いことに日本語、韓国語、そして両者の接着剤のような形で英語を使った。韓国語はACの作田さんが、日常使う韓国語の列記をあらかじめ配布して下さり、ルームメイトと「何というのだけ」と言いながら毎朝食事の時トライした。

の一人が「チョンベケ スミダ」と返した。すると高校生一同から「ワァ～」と歓声上がり、「僕たちは日本が大好きです」と返ってきた。韓国語が堪能な別のアンバサダーに「彼女何と言ったの」と聞くと「初めまして、よ」とのことであった。若い高校生は韓国の未来である。一寸しばみそうな過去を思いつつ渡航に参加したが、みじんも感じさせないホスト、その周り、高校生に明るい未来を感じて帰国することができた。

ステイ後の観光中に会った修学旅行の高校生との会話も印象深い。高校生が「初めまして、僕は〇〇です。高校で日本語を習っています」と話しかけてきた。我々メンバー



ボール送りまうす  
落とさないでね！



埼玉地区 3月11日

## 地区懇親会



神奈川地区 3月30日

ケープタウンからの  
皆さんと一緒に！



## 納涼パーティー

### クルーズクルーズ新宿

東京メトロ新宿三丁目駅 E4 出口徒歩1分

8月25日(日) 11:45 ~ 14:15

- ◆ 会 費 5000 円 (着席・飲み放題付き)
- ◆ 申込締切 8月18日(日)
- ◆ 申 込 先 山下美和子

- ★ バザーのためご家庭にある品物をご寄付ください。(500 円の寄付でも可)
- ★ FF 東京のバッジを 400 円で販売致します。

詳細はチラシをご覧ください

## 第 31 回

### 日本大会 in 静岡

日程：10月27日(日) 代表者会議、  
全体会議、懇親会

場所：グランディエール ブケトーカイ  
(静岡駅前葵タワー内)

翌、28日にバスツアー、ゴルフなど  
4種類のエクスカッションが用意されて  
います。

ご参加をお待ちします

#### 新入会員紹介

小林美津子 水上恵子

## 2019 年・2020 年 Calendar

7/23 ~ 27	世界大会 ボルダール (USA) 5名参加予定	
8/6 ~ 19	デイトン& W. ミシガン (USA) 14名	語学研修
8/25	納涼パーティー (クルーズクルーズ新宿)	
9/10 ~ 16	セントラルイスラエル (イスラエル) 21名	渡航
10/27 ~ 28	日本大会 (静岡クラブ主催)	
1/26	2020 年 総会・懇親会 (女子栄養大学)	
3月末	ノーザンイリノイ (USA)	受入

## おしらせアラカルト

- 3/11 埼玉地区懇親会
- 3/25 ~ 4/1 ケープタウン (南ア) 受入 11 名  
28日：ウェルカムパーティー  
30日：和文化体験
- 3/30 神奈川地区懇親会 (上記の和文化体験と合同)
- 4/20 ~ 26 ソウル (韓国) 渡航 12 名
- 6/12 ~ 18 ラ・セレナ&サンティアゴ (チリ) 受入 13 名  
14日：バスツアー  
15日：ウェルカムパーティー  
17日：日本文化紹介
- 7/7 関東ブロック会議 (埼玉クラブ主催) 11 名参加

#### ☆渡航 ☆受入 後のアンケートから

☆朝食だけはホストが作り、昼・夕は皆一緒に外食のためホストの負担が軽くていいな—と思った反面、夕食も2~3回はホストの手料理が食べたかった。  
☆ニュースなどで反日が騒がれているが、ソウルクラブの方たちは日本語も話せる方が多く、とても親道家であった。  
☆あんなに食べた人は初めて！よく食べただけでなく、よく喋った。よく歩いた。毎日買い物をした！  
☆食器を洗う時など、水を使いすぎると言われた。あちらのお国の厳しい水事情を痛感した。

#### << 編集後記 >>

まざまざと体力・能力の衰えを実感する今日この頃、高齢者の相次ぐ運転事故には目を覆いたくなる。運転し続けて50年、そろそろ返納を考えるべきなのか？・・・一方、我が広報には娘より年下の若いメンバーが加わり戦力アップ、俄然活気づく。うーん、私もめげずにもうひと花咲かせますか・・・？

#### << 会費納入のお願い >>

銀行名：ゆうちょ銀行  
口座名：ザ・フレンドシップフォース・オブ・東京  
口座記号：00150-0  
口座番号：650299

[問合せ先] FF 東京事務局  
[ff-tokyojimukyoku@outlook.jp](mailto:ff-tokyojimukyoku@outlook.jp)  
TEL & FAX : 044-844-9128



編集・発行 フレンドシップフォース 東京

ホームページ <http://fftokyoclub.web.fc2.com>

〒247-0011 神奈川県横浜市栄区元大橋 1-3-10

TEL & FAX 045-831-9177